

## Portable DVD player

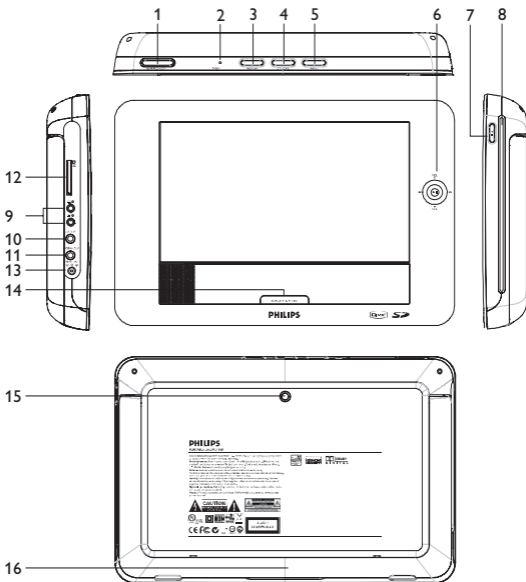
PET831

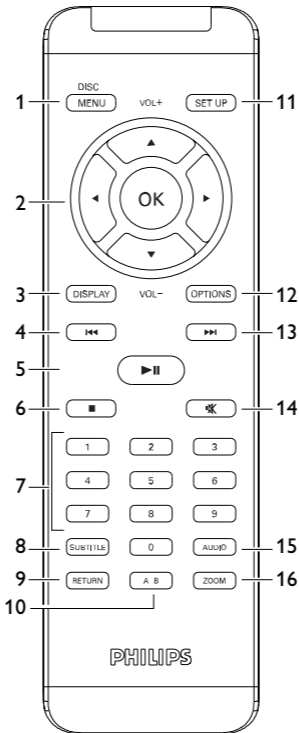
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Návod na používanie

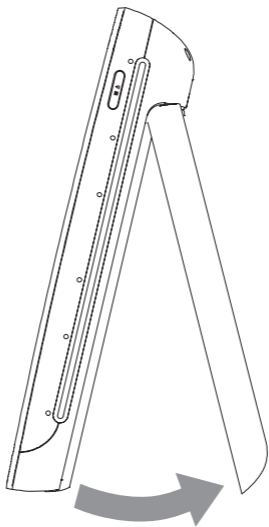


# PHILIPS

**1**



3



# Slovensky

Gratulujeme Vám k nákupu a vitajte v spoločnosti Philips!  
Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj produkt na: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Obsah

### **1 Ovládacie prvky a funkčné komponenty**

- 1.1 Horná strana prehrávača
- 1.2 Ľavá strana prehrávača
- 1.3 Predná strana prehrávača
- 1.4 Pravá strana prehrávača
- 1.5 Zadná strana prehrávača
- 1.6 Diaľkové ovládanie
- 1.7 Stojan prehrávača

### **2 Úvod**

- 2.1 Váš prenosný DVD prehrávač
- 2.2 Rozbalenie
- 2.3 Umiestnenie
- 2.4 Formáty prehrávateľných diskov
  - 2.4.1 DVD-Video
  - 2.4.2 Video CD
  - 2.4.3 Audio CD / MP3 CD / WMA CD
  - 2.4.4 CD s JPEG súbormi
  - 2.4.5 Ohľadom DivX
- 2.5 Zero Bright Dot™

### **3 Všeobecné informácie**

### **4 Nabíjanie zariadení**

- 4.1 Nabíjanie DVD prehrávača

- 4.2 Napájanie diaľkového ovládania

### **5 Spustenie**

- 5.1 Nastavenie
- 5.2 Prehrávanie DVD
- 5.3 Prehrávanie VCD
- 5.4 Prehrávanie diskov Super (S)-VCD
- 5.5 Prehrávanie hudobného disku CD
- 5.6 Prehrávanie hudobného disku MP3/WMA-CD
- 5.7 Prehrávanie obrázkového disku CD
- 5.8 Prehrávanie z pamäťovej karty SD

### **6 Dodatočné funkcie**

- 6.1 Ponuka DISPLAY
- 6.2 Pripojenie
  - 6.2.1 Slúchadlá
  - 6.2.2 TV

### **7 Riešenie problémov**

### **8 Technické údaje**

# 1 Ovládacie prvky a funkčné komponenty

## 1.1 Horná strana prehrávača (pozrite obrázok 1)

### 1 POWER ON/OFF

Zapína/vypína prehrávač

2 **RESET** Vynuluje prehrávač, keď sa zasekne

3 **DISPLAY** Upraví zobrazenú hodnotu systému

4 **OPTIONS** Prístup k dodatočným funkciám

5 **MENU** Zobrazí ponuku disku DVD

## 1.2 Ľavá strana prehrávača (pozrite obrázok 1)

### 9 Konektor slúchadiel

10 **AV OUT** Výstup zvuku/ videa

11 **COMP. OUT** pre lepšiu kvalitu videa

12 **SD** Priečinok pamäťovej karty SD

13 **DC IN** Pripojenie nabíjačky/adaptéra pre sieťové napájanie

## 1.3 Predná strana prehrávača (pozrite obrázok 1)

6 **▶II** OK alebo prehrať/pozastaviť

▲ / ▼ Navigačné tlačidlo nahor/nadol alebo zvýšenie/zníženie hlasitosti počas prehrávania

◀◀ / ▶▶ Navigačné tlačidlo doľava/doprava alebo predchádzajúca/nasledujúca skladba, prípadne rýchle vyhľadávanie smerom dozadu/dopredu

### 14 POWER•IR•CHG

**POWER** Kontrolka napájania svietiaci nazeleno

**IR** Infračervený snímač

**Charging** Kontrolka nabíjania sa zobrazí NAČERVENO počas nabíjania a vypne sa po úplnom nabití.

## 1.4 Pravá strana prehrávača (pozrite obrázok 1)

7 ■ ▲ Jedným stlačením zastavíte prehrávanie.

Dvojitým stlačením vysuniete disk

### 8 Priečinok disku

## 1.5 Zadná strana prehrávača (pozrite obrázok 1)

15 Otvor na skrutku pre upevnenie do vozidla

16 Stojan

## 1.6 Diaľkové ovládanie (pozrite obrázok 2)

- |              |  |
|--------------|--|
| 1 MENU       | Zobraziť stranu <b>MENU</b>                              |
| 2 ▲, ▼, ◀, ▶ | Navigačné tlačidlo nahor/nadol/doľava/doprava            |
| OK           | Potvrdenie výberu  |
| VOL+ / -     | Ovládanie hlasitosti                                     |
| 3 DISPLAY    | Upraví zobrazenú hodnotu systému                         |
| 4 ◀◀         | Nastavenie hodnoty zobrazenia systému                    |
| 5 ▶▶         | Spustiť/pozastaviť/pokračovať v prehrávaní               |
| 6 ■          | Pre zastavenie prehrávania stlačte dvakrát               |
| 7 0 - 9      | Numerická klávesnica                                     |
| 8 SUBTITLE   | Výber jazyka titulkov                                    |
| 9 RETURN     | Stránka menu pre VCD                                     |
| 10 A - B     | Opakovať alebo prehrávať v slučke titul                  |
| 11 SETUP     | Zadajte ponuku <b>SETUP</b>                              |
| 12 OPTION    | Prístup k dodatočným funkciám                            |
| 13 ▶▶▶       | Preskočenie na nasledujúcu kapitolu, skladbu alebo titul |
| 14 🔊         | Stlmiť hlasitosť prehrávača                              |
| 15 AUDIO     | Výber jazyka zvuku                                       |
| 16 ZOOM      | Zväčšenie zobrazenia videa                               |

## 1.7 Stojan prehrávača (pozrite obrázok 3)

Za účelom pozerania filmu môžete oprieť stojan DVD prehrávača o stôl. Vytiahnite stojan na zadnej strane prehrávača.

## 2 Úvod

### 2.1 Váš prenosný DVD prehrávač

Váš prenosný DVD prehrávač prehrá digitálne video disky, ktoré sa zhodujú s univerzálnym štandardom DVD Video. Vychutnáte si s ním filmy v plnej dĺžke, s kvalitným verným obrazom ako v kine a stereo alebo viackanálovým zvukom (v závislosti na disku alebo nastavení prehrávania).

Jedinečné funkcie DVD-Video, ako je výber jazykov zvukovej stopy a rozličné uhly kamery (opäť v závislosti na disku), sú všetky zahrnuté.

A navyše, rodičovský zámok vám umožní rozhodovať o tom, ktoré disky môže pozerat' vaše dieťa. Zistíte, že váš prehrávač je s OSD menu v kombinácii s diaľkovým ovládaním jednoduchý na obsluhu.

## 2.2 Rozbalenie

Najprv skontrolujte obsah balenia podľa nižšie uvedeného zoznamu:

- Prenosný DVD prehrávač
- Adaptér do auta (12V)
- Ochranné puzdro
- Návod na používanie
- COMP. Kábel OUT
- Diaľkové ovládanie
- AC adaptér
- Upevňovacia súprava na opierku vo vozidle
- Kábel AV výstupu

## 2.3 Umiestnenie

- Prehrávač umiestňujte na pevný rovný podklad.
- Nevystavujte ho domácim zdrojom tepla a priamemu slnečnému svetlu.
- Ak prehrávač nečíta správne CD/DVD disky, skúste pred jeho odovzdaním do opravy očistiť šošovky bežne dostupným čistiacim CD/DVD diskom. Iné spôsoby čistenia môžu poškodiť šošovky.
- Aby ste predišli usádzaniu prachu na šošovkách, zatvárajte vždy lôžko disku.
- Šošovky sa môžu pri náhlom prechode zo zimy do tepla zakaliť. Potom nie je možné prehrávať CD/DVD. Nechajte prehrávač v teplom prostredí až kým sa vlhkosť neodparí.

## 2.4 Formáty prehrávaných diskov

Okrem DVD-Video diskov je možné prehrávať aj všetky Video CD a audio CD (vrátane CDR, CDRW, DVDĽR a DVDĽRW).

### 2.4.1 DVD-Video

V závislosti na obsahu disku (film, videoklipy, seriály, atď.) môžu tieto disky obsahovať jeden alebo viac titulov a každý z nich môže mať jednu alebo viaceré kapitoly. Aby bol váš prístup na disk jednoduchý a pohodlný, prehrávač umožňuje presúvať sa medzi titulmi a taktiež medzi kapitolami.



### 2.4.2 Video CD

V závislosti na obsahu disku (film, videoklipy, seriály, atď.) môžu tieto disky obsahovať jednu alebo viac stôp a stopy môžu mať jeden alebo viac indexov, tak ako je to vyobrazené na obale disku. Aby bol váš prístup na disk jednoduchý a pohodlný, prehrávač umožňuje presúvať sa medzi stopami a medzi indexmi.





### 2.4.3 Audio CD / MP3 CD / WMA CD

Disky Audio CD / MP3 CD / WMA obsahujú len zvukové stopy. Môžete ich vhodným spôsobom prehrávať v stereo systéme pomocou tlačidiel na diaľkovom ovládaní a/alebo na prístroji alebo pomocou OSD menu na TV.



### 2.4.4 CD s JPEG súbormi

Na tomto prehrávači si môžete taktiež prezerat' statické JPEG fotografie.

### 2.4.5 Ohľadom DivX

DivX je populárna technológia médií, ktorú vytvorila spoločnosť DivX, Inc. Mediálne súbory DivX obsahujú vysokokomprimované video s vysokou vizuálnou kvalitou, ktorá uchováva relatívne malú veľkosť súboru. Súbory vo formáte DivX môžu tiež zahŕňať pokročilé mediálne funkcie, ako napríklad ponuky, titulky a alternatívne zvukové stopy. Mnoho mediálnych súborov vo formáte DivX si môže prevziať on-line a môžete si tiež vytvoriť vlastné súbory s použitím vášho osobného obsahu a ľahko použiteľných nástrojov na lokalite DivX.com.



## 2.5 Zero Bright Dot™

Vychutnajte si najkvalitnejšie obrázky, ktoré neobsahujú otravné prázdne body na LCD obrazovke. LCD displeje majú bežne nedostatky, ktoré sa označujú ako "jasné body" spôsobené pri výrobe LCD. Obmedzené množstvo jasných bodov sa niekedy považovalo za nutný božný efekt masovej produkcie LCD. Vďaka prísny postupom kontroly kvality spoločnosti Philips, ktoré sa používajú na našich prenosných DVD prehrávačoch, sa LCD displeje vyrábajú s nulovou toleranciou jasných bodov. Zvolené prenosné DVD prehrávače sa dodávajú s politikou Philips Zero Bright Dot™, ktorá garantuje optimálnu kvalitu obrazovky. Záručné služby sa odlišujú v závislosti od oblasti. Detailnejšie informácie získate u vášho miestneho zástupcu značky Philips.



### 3 Všeobecné informácie

#### Zdroje napájania

Tento prístroj je napájaný priloženým AC adaptérom alebo nabíjateľnou batériou.

- Skontrolujte, či je vstupné napätie AC adaptéra zhodné s napätím v miestnej elektrickej sieti. V opačnom prípade sa môže AC adaptér a prístroj poškodiť.
- Aby ste predišli elektrickému úderu, nechytajte AC adaptér mokrými rukami.
- Ak pripájate adaptér napájania v aute (zapaľovač), skontrolujte či je vstupné napätie adaptéra zhodné s napätím v aute.
- Ak nepoužívate prístroj dlhší čas, odpojte sieťový adaptér AC z elektrickej zásuvky.
- Pri vyťahovaní AC adaptéra ho držte za zástrčku. Net'ahajte za kábel napájania.

Vždy používajte dodaný AC/DC adaptér (AY4129)

#### Bezpečnosť a údržba

- Nerozoberajte prístroj, laserové žiarenie je zraku nebezpečné. Všetky opravy by mal vykonávať kvalifikovaný servisný personál.
- Pri poliatí prístroja tekutinou alebo prieniku cudzích predmetov do neho odpojte AC adaptér.
- Predchádzajte pádu prístroja alebo silným nárazom, môžu spôsobiť nefunkčnosť prístroja.

#### Ochrana sluchu

##### Počúvajte pri miernej hlasitosti.

- Používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti môže poškodiť váš sluch. Tento produkt dokáže produkovať zvuky v decibelových rozsahoch, ktoré môžu spôsobiť u bežnej osoby stratu sluchu, a to aj pri vystavení netrvajúcim ani jednu minútu. Vyššie decibelové rozsahy sú určené pre osoby, ktoré už trpia čiastočnou stratou sluchu.
- Zvuky môžu byť klamlivé. Po čase sa "komfortná úroveň" vášho sluchu prispôbi na vyššie hlasitosti zvuku. Takže po



dlhodobom počúvaní môžete to, čo znie "normálne" v skutočnosti byť nahlas a škodlivé pre váš sluch. Aby ste sa pred týmto stavom uchránili, nastavte hlasitosť na bezpečnú úroveň skôr, ako sa jej prispôsobí váš sluch a nechajte ju na tejto úrovni.

### **Vytvorenie bezpečnej úrovne hlasitosti:**

- Nastavte ovládanie hlasitosti na nízke nastavenie.
- Pomaly zvyšujte zvuk, kým ho nebudete počuť komfortne a jasne bez rušenia.

### **Počúvajte primeranú dobu:**

- Dlhodobé vystavenie sa zvuku, a to aj pri normálnych "bezpečných" úrovniach môže tiež spôsobiť stratu sluchu.
- Svoje vybavenie používajte rozumne a doprajte si príslušné prestávky v počúvaní.

### **Dodržujte nasledujúce smernice, keď používate vaše slúchadlá.**

- Počúvajte pri rozumných hlasitostiach počas rozumnej doby trvania.
- Dávajte si pozor, aby ste neupravili hlasitosť, keď sa jej prispôsobí váš sluch.
- Nedávajte hlasitosť naplno až tak, že nepočujete, čo sa deje okolo vás.
- V potenciálne nebezpečných situáciách musíte byť opatrní alebo dočasne prestať produkt používať.
- Slúchadlá nepoužívajte počas prevádzky motorového vozidla, bicyklovania, skateboardovania atď.; môže to spôsobiť nebezpečné situácie v cestnej doprave a na mnohých miestach je to zakázané.
- Dôležité (pre modely s pribalenými slúchadlami): Philips zaručuje súlad maximálneho zvukového výkonu svojich audioprehrávačov stanoveného príslušnými regulačnými orgánmi iba v prípade, že sú používané s originálnymi slúchadlami, dodávanými s produktom. V prípade, že je potrebné slúchadlá vymeniť, odporúčame obrátiť sa na vášho predajcu, aby ste dostali taký istý model, aký bol pôvodne dodaný firmou Philips.
- Bezpečnosť dopravnej prevádzky: zariadenie nepoužívajte počas riadenia vozidla alebo jazdy na bicykli, pretože môžete spôsobiť dopravnú nehodu.

- Nevystavujte nadmernému teplu spôsobenému vykurovacími zariadeniami alebo priamym slnečným svetlom.
- Tento produkt nie je vodotesný: zabráňte ponoreniu prehrávača do vody. Voda vnikajúca do produktu môže spôsobiť vážne poškodenie.
- Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky obsahujúce alkohol, čpavok, benzén alebo abrazívne častice, pretože môžu poškodiť povrchovú úpravu prehrávača.
- Prístroj nesmie byť vystavený pokvapkaniu alebo ošpliechaniu tekutinou. Na prístroj nedávajte žiadne potencionálne nebezpečné predmety (napr. Nádoby s vodou, zapálené sviečky)
- Nikdy sa nedotýkajte optiky prístroje, na obrázku označenej !

**Poznámka:** Ak používate prehrávač nepretržite po dlhšiu dobu, povrch sa prehrieva. To nie je nezvyčajné.

## Starostlivosť o disky

- Nelepte na disk papier ani pásku.
- Disky chráňte pred priamym slnečným svetlom a zdrojmi tepla.
- Po prehrávaní odkladajte disky do obalu.
- Disky čistite jemnou bezprachovou tkaninou smerom zo stredu k okraju.



## O manipulácii s obrazovkou LCD

LCD displej je vyrobený použitím veľmi presnej technológie. Môžete ale vidieť malé čierne bodky, ktoré sa na LCD displeji stále objavujú. Je to normálny výsledok výrobného procesu a nenaznačuje poruchu.

## Ochrana životného prostredia

Prístroj nie je zabalený do nadbytočných obalov. Urobili sme všetko preto, aby obal mohol byť rozdelený na rovnomeré materiály: kartón, PS, PE a PET.

Prístroj je vyrobený z takých materiálov, ktoré je možné znovu spracovať, keď demontáž vykonáva špeciálne vybavená odborná firma. Obalové materiály, vyčerpané napájacie články a už nepoužiteľný prístroj vložte, prosím, podľa miestnych predpisov a zvyklostí do vhodných nádob na odpadky.

## Informácie o autorských právach

Oficiálny certifikovaný produkt DivX®. Prehráva všetky verzie videa DivX® (vrátane DivX® 6) pomocou štandardného prehrávania multimediálnych súborov DivX®.

"DivX, DivX" Certified a príslušné logá sú obchodné značky spoločnosti DivX, Inc. a používajú sa na základe licencie.

Všetky obchodné alebo ochranné známky patria ich príslušným vlastníkom.

Vo Veľkej Británii a v určitých krajinách si kopírovanie materiálov chránených autorským právom môže vyžadovať povolenie vlastníkov autorských práv.

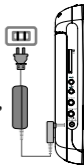
Windows Media a logo Windows sú obchodné značky alebo registrované obchodné značky spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo iných krajinách.

## 4 Nabíjanie zariadení

### 4.1 Nabíjanie DVD prehrávača

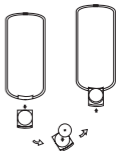
Pripojte AC/DC sieťový adaptér

- **ČERVENÁ** kontrolka naznačuje, že prebieha nabíjanie. Keď sa zariadenie nepoužíva, bude trvať približne 4 hodiny, kým sa plne nabije. Avšak, keď sa používa, bude trvať viac ako 8 hodín, aby sa plne nabilo.
- **ČERVENÁ** kontrolka sa vypne, keď je zariadenie plne nabité. Keď sa na obrazovke objaví ikona takmer vybitej batérie, prehrávač nabije.



### 4.2 Napájanie diaľkového ovládania

- 1 Otvorte kryt batérie. Odstráňte ochranný umelohmotný obal (len pred prvým použitím).
- 2 Vložte 1 lítiovú batériu 3V, typ CR2025. Potom zatvorte kryt.



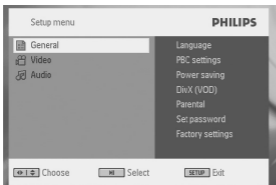
## POZOR!

- Batérie obsahujú chemické látky, preto by sa mali riadne znehodnotiť.
- Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ.
- Nesprávne používanie batérie môže spôsobiť vytečenie elektrolytu a koróziu krytu alebo spôsobiť prasknutie batérie.
- Ak nebudete zariadenie dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.
- Chloristan - môže sa na neho vzťahovať špeciálne zachádzanie. Pozrite si lokalitu [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## 5 Spustenie

### 5.1 Nastavenie

1 Stlačte **SETUP**. Zobrazí sa zoznam funkcií.



2 Na označenie výberu použite ▲ / ▼.

3 Na vstup do podponuky použite ◀◀ alebo ▶▶

4 Použite navigačné tlačidlá na označenie požadovaného nastavenia a výber potvrdíte tlačidlom **OK**.

5 Ponuka **SETUP** (NASTAVENIE) obsahuje:

---

## **General** (Všeobecné)

---

Language (Jazyk) Nastavenie jazykov zobrazenia na obrazovke (OSD)

---

PBC settings (Nastavenia PBC)

ZAPNE/VYPNE funkciu ovládania prehrávania.  
Táto funkcia je dostupná len pre VCD.

---

Power save (Úspora energie)

ZAPNE/VYPNE režim úspory energie

---

DivX (VOD) Získajte kód DivX (Video na požiadanie)

---

Parental (Rodičovská kontrola)

Nastavenie možností rodičovskej kontroly

---

Set password (Nastavenie hesla)

Zmena hesla (1369)

---

Factory settings (Výrobné nastavenia)

Obnovenie výrobných nastavení

---

## **Video**

---

TV Display (Zobrazenie TV)

Nastavenie pomeru strán zobrazenia na obrazovke

---

TV standard (Televízna norma)

Nastavenie formátu video výstupu na systém TV

---

## **Audio**

---

Dolby Nastavenie výstupu Dolby

---

Digital (SPDIF) Nastavenie formátu digitálneho výstupu

---

Nastavenie videa je možné meniť len vtedy, keď je pozastavené prehrávanie.



## 5.2 Prehrávanie DVD

- 1 Krátko stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste zariadenie zapli.
- 2 Vložte disk DVD do priechodu disku na pravej strane prehrávača.
- 3 Prehrávač začne disk prehrávať automaticky.

**DÔLEŽITÉ** Nevkladajte 8 cm minidisk DVD do prehrávača. DVD prehrávač neprehráva minidisky DVD.

- 4 Použite navigačné tlačidlá ◀, ▶, ▲, ▼ na výber položky z ponuky DVD disku, ako napríklad prehrávať teraz, výber jazykov a titulky.
- 5 Počas prehrávania sú dostupné nasledujúce funkcie:

---

**Pozastavenie** Stlačte ▶|| na pozastavenie prehrávania. Opätovným stlačením ▶|| môžete pokračovať v prehrávaní

---

### Predchádzajúca/nasledujúca

Raz alebo niekoľkokrát krátko stlačte ◀◀ alebo ▶▶, aby ste vybrali vami požadované kapitoly

---

### Rýchle pretáčanie dozadu/dopredu

Podržaním stlačeného ◀◀ alebo ▶▶ sa bude prehľadávať pri vysokej rýchlosti 2X, 4X, 8X... Následne stlačením ▶|| sa bude pokračovať v normálnom prehrávaní

---

### Ovládanie hlasitosti

Krátko alebo opakovane stlačte ▲ alebo ▼ na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti zvuku

---

**Zastavenie** Krátko stlačte tlačidlo ■ na pravej strane prehrávača, aby ste zastavili prehrávanie

---

**Titulky** Zmeňte zobrazenie titulkov. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **SUBTITLE** alebo tlačidla **OPTIONS**

---

**Jazyk** Zmeňte jazyk. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **AUDIO** alebo **OPTIONS**

---



---

**Uhol** Zmeňte zorný uhol, ktorý poskytuje disk DVD. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla **OPTIONS**.

---

**Zväčšiť** Zväčšíte zobrazenie a potom použijete navigačné tlačidlá na posúvanie obrazovky. Funkciu sprístupníte stlačením tlačidla **OPTIONS**, ktorým zvolíte režim **ZOOM**

---

### Opakovanie A-B

Nastavenie prehrávania opakovacej slučky. Stlačením **A-B** nastavíte úvodný bod a opakovaním stlačením **A-B** nastavíte konečný bod. Následne bude prehrávač opakovať prehrávanie slučky. Stlačením **A-B** zrušíte prehrávanie slučky

---

## 5.3 Prehrávanie VCD



- 1 Krátko stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.
- 2 Vložte disk VCD do priechodu disku na pravej strane prehrávača.
- 3 Prehrávač začne disk prehrávať automaticky.
- 4 Počas prehrávania sú dostupné nasledujúce funkcie:

---

**Pozastavenie** Stlačte ►|| na pozastavenie prehrávania. Opätovným stlačením ►|| môžete pokračovať v prehrávaní

---

### Predchádzajúca/nasledujúca

Raz alebo niekoľkokrát krátko stlačte ◀◀ alebo ▶▶, aby ste vybrali vami požadovanú stopu

---

### Rýchle pretáčanie dozadu/dopredu

Podržaním stlačeného ◀◀ alebo ▶▶ sa bude prehľadávať pri vysokej rýchlosti 2X, 4X, 6X alebo 8X. Následne stlačením ►|| sa bude pokračovať v normálnom prehrávaní

---

### Ovládanie hlasitosti

Krátko alebo opakovane stlačte ▲ alebo ▼ na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti zvuku

---

<b>Zastavenie</b>	Krátkym stlačením <b>■</b> zastavíte prehrávanie
<b>Audio</b>	Niektoré disky VCD obsahujú na výber len 2 jazyky. Jazyk môžete zmeniť pomocou tejto funkcie. Funkciu sprístupníte stlačením tlačidla <b>AUDIO</b> , ktorým zvolíte režim <b>OPTIONS</b>
<b>Zväčšiť</b>	Zväčšíte zobrazenie a potom použijete navigačné tlačidlá na posúvanie obrazovky. Funkcia je dostupná po stlačení tlačidla <b>ZOOM</b> alebo <b>OPTIONS</b>
<b>Opakovanie A-B</b>	Nastavenie prehrávania opakovacej slučky. Stlačením <b>A-B</b> nastavíte úvodný bod a opakovaním stlačením <b>A-B</b> nastavíte konečný bod. Následne bude prehrávač opakovať prehrávanie slučky. Stlačením <b>A-B</b> zrušíte prehrávanie slučky

## 5.4 Prehrávanie diskov Super (S)-VCD

Disky (Super) Video CD môžu obsahovať **PBC** (Play Back Control - Ovládanie prehrávania). Toto vám umožní prehrať disky video CD interaktívne podľa ponuky na displeji.

- 1 Krátko stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.
- 2 Vložte disk (S)VCD do priečinku disku na pravej strane prehrávača. Ak je **PBC** zapnuté, na obrazovke sa zobrazí ponuka registra disku.
- 3 Použite numerické tlačidlá 0-9 na zadanie svojho výberu alebo vyberte možnosť prehrávania.
- 4 Stlačením tlačidla **RETURN** na diaľkovom ovládaní sa vrátite do predchádzajúcej ponuky.
- 5 Na zapnutie/vypnutie režimu ovládania prehrávania prejdite do ponuky **SETUP** a vyberte možnosť **PBC settings** (Nastavenia PBC).





## 5.5 Prehrávanie hudobného disku CD

- 1 Krátko stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.
- 2 Vložte disk DVD do priečinka pre disky na pravej strane prehrávača.
- 3 Prehrávač začne disk prehrávať automaticky.
- 4 Počas prehrávania sú dostupné nasledujúce funkcie:

---

**Pozastavenie** Stlačte **▶II** na pozastavenie prehrávania. Opätovným stlačením **▶II** môžete pokračovať v prehrávaní

---

### Predchádzajúca/nasledujúca

Raz alebo niekoľkokrát krátko stlačte **◀◀** alebo **▶▶**, aby ste vybrali vami požadovanú stopu

---

### Rýchle pretáčanie dozadu/dopredu

Podržaním stlačeného tlačidla **◀◀** alebo **▶▶** vstúpíte do režimu rýchleho vyhľadávania.

---

### Ovládanie hlasitosti

Krátko alebo opakovane stlačte **▲** alebo **▼** na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti zvuku

---

**Opakovať** Stlačením tlačidla **OPTIONS** vyberiete možnosť Repeat 1 track (Opakovať 1 stopu) alebo Repeat all tracks (Opakovať všetky stopy)

---

### Náhodné poradie

Stlačením tlačidla **OPTIONS** zapnete alebo vypnete prehrávanie náhodného poradia

---

**Zastavenie** Krátkym stlačením **■** zastavíte prehrávanie

---

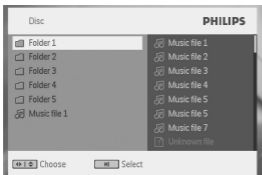
## 5.6 Prehrávanie hudobného disku

### MP3/WMA-CD



- 1 Krátko stlačte **POWER ON** na hlavnom ovládači prehrávača, aby ste prístroj zapli.
- 2 Otvorte dvierka disku a vložte disk.

- 3 Prehrávač automaticky prezrie a zobrazí obsah na disku.
- 4 Použite navigačné tlačidlá, aby ste vybrali priečinok a súbor formátu MP3/WMA na prehrávanie.



- 5 Počas prehrávania sú dostupné nasledujúce funkcie:

---

**Pozastavenie** Stlačte ►|| na pozastavenie prehrávania. Opätovným stlačením ►|| môžete pokračovať v prehrávaní

---

**Predchádzajúca/nasledujúca**

Raz alebo niekoľkokrát krátko stlačte ◀◀ alebo ▶▶, aby ste vybrali vami požadovanú stopu

---

**Rýchle pretáčanie dozadu/dopredu**

Podržaním stlačeného ◀◀ alebo ▶▶ sa bude prehľadávať pri vysokej rýchlosti. Následne stlačením ►|| sa bude pokračovať v normálnom prehrávaní

---

**Ovládanie hlasitosti**

Krátko alebo opakovane stlačte ▲ alebo ▼ na zvýšenie alebo zníženie hlasitosti zvuku

---

**Opakovať** Stlačením tlačidla **OPTIONS** vyberiete možnosť Repeat 1 track (Opakovať 1 stopu) alebo Repeat all tracks (Opakovať všetky stopy)

---

**Náhodné poradie**

Stlačením tlačidla **OPTIONS** zapnete alebo vypnete prehrávanie náhodného poradia

---

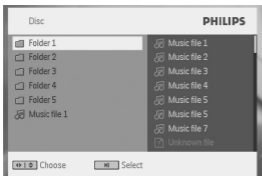
**Zastavenie** Krátkym stlačením ■ zastavíte prehrávanie

---

## 5.7 Prehrávanie obrázkového disku CD

Prehrávač dokáže načítať len obrázky vo formáte JPEG.

- 1 Krátko stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste ho zapli.
- 2 Vložte disk DVD do priečinka pre disky na pravej strane prehrávača.
- 3 Prehrávač začne disk prehrávať automaticky.
- 4 Použite navigačné tlačidlá, aby ste vybrali priečinok a súbor formátu JPEG na prehrávanie.



- 5 Počas prehrávania sú dostupné nasledujúce funkcie:

**Pozastavenie** Stlačte ►|| na pozastavenie prehrávania. Opätovným stlačením ►|| môžete pokračovať v prehrávaní

### Predchádzajúca/nasledujúca

Raz alebo niekoľkokrát krátko stlačte ◀◀ alebo ▶▶, aby ste vybrali vami požadovanú stopu

### Otáčanie

Stlačením tlačidla **OPTIONS** vyberiete režim otočenia. Potom použite ◀ na otočenie obrázka v smere hodinových ručičiek. Použite ▶ na otočenie obrázka proti smeru hodinových ručičiek. Stlačením tlačidla **OPTIONS** opustíte režim otáčania.

**Zväčšiť** Zväčšíte zobrazenie a potom použijete navigačné tlačidlá na posúvanie obrazovky. Funkciu sprístupníte stlačením tlačidla **OPTIONS**, ktorým zvolíte režim **ZOOM**

**Zastavenie** Krátkym stlačením ■ zastavíte prehrávanie

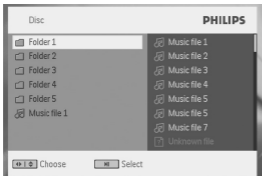
6. Po skončení prehrávania stlačením tlačidla x vysuniete disk ■ ▲ prehrávača.

## 5.8 Prehrávanie z pamäťovej karty SD

Tento priečnik pre pamäťovú kartu SD podporuje prehrávanie súborov vo formáte JPEG/MP3/WMA/DivX/MPG-4.

Prenos a nahrávanie údajov z disku DVD do portu USB nie je možné.

- 1 Krátko stlačte tlačidlo **POWER ON** na hornej strane prehrávača, aby ste zariadenie zapli.
- 2 Do priečniku pre kartu SD vložte pamäťovú kartu SD.
- 3 Prehrávač bude automaticky prehliadať obsah na karte SD a zobrazí ho.
- 4 Použite navigačné tlačidlá, aby ste vybrali súbor, ku ktorému chcete získať prístup. Následným stlačením tlačidla **OK** ho prehráte.

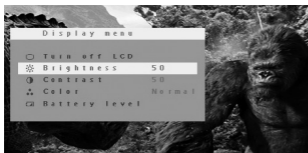


- 5 Po skončení prehrávania odpojte kartu SD od prehrávača.

## 6 Dodatočné funkcie

### 6.1 Ponuka DISPLAY

Ak počas stlačenia stlačíte tlačidlo **DISPLAY**, zobrazí sa nasledujúca ponuka a budete môcť získať prístup k príslušnej funkcii a informáciám:



---

#### **Turn off LCD (Vypnutie LCD)**

Aby ste v niektorých situáciách vypli obrazovku, napr. vtedy, keď je pripojená k TV alebo sa prehrávajú hudobné disky. Toto môže šetriť energiu batérie

---

#### **Brightness (Jas)** Na nastavenie jasú obrazovky

---

#### **Contrast (Kontrast)**

Na nastavenie kontrastu obrazovky

---

#### **Color (Farba)** Na nastavenie farby obrazovky spomedzi chladnej, teplej a normálnej.

---

#### **Battery level (Úroveň batérie)**

Na zobrazenie úrovne batérie

---

## 6.2 Pripojenie

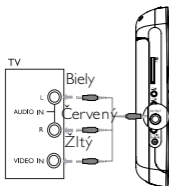
### 6.2.1 Slúchadlá



Slúchadlá pripojte do jedného z konektorov na slúchadlá alebo do video zosilňovača na bočnej strane prehrávača.

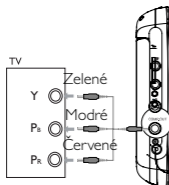
### 6.2.2 TV

#### AV out



Prehrávač môžete pripojiť k TV a vychutnať si DVD cez výstup AV OUT.

#### COMP. out





Prehrávač môžete pripojiť k TV a vychutnať si DVD cez výstup COMP OUT.



## 7 Riešenie problémov

Ak sa zdá, že DVD-Video prehrávač nefunguje, skontrolujte najprv tento zoznam. Môže sa stať, že ste niečo prehliadli.

**UPOZORNENIE** V žiadnom prípade sa nepokúšajte sami opraviť prístroj, pretože v tomto prípade stratíte právo na záruku. V prípade akejkoľvek závady, predtým ako odnesiete prístroj do opravovne, skontrolujte ho podľa nižšie uvedených bodov. Ak sa Vám problém, na základe nami navrhovaného nepodarí vyriešiť, obráťte sa na predajňu alebo na servis.

Symptom	Remedy
Obraz je rušený/na TV obrazovke sa nezobrazujú farby	Môže byť nesprávne zvolené nastavenie NTSC/PAL. Skontrolujte, či je nastavenie TV rovnaké ako nastavenie prehrávača.
Žiadny zvuk	Skontrolujte pripojenie zvuku. Ak používate HiFi zosilňovač, skúste zapojiť iný zdroj zvuku.
Disk nemožno prehrať	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či je menovka disku smerom navrch.</li><li>• Vyčistite disk.</li><li>• Skontrolujte pomocou iného disku, či nebol poškodený.</li></ul>
Do prehrávača sa nedajú vložiť žiadne 8 cm minidisky DVD.	DVD prehrávač neprehráva minidisky DVD. Ak sa disk v prehrávači zasekne, dvakrát stlačte tlačidlo   , aby ste disk vysunuli. Ak disk zostane zaseknutý v prehrávači, vyskúšajte nasledujúce kroky.

Symptom	Remedy
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Prehrávač vypnite a potom zapnite. Disk vysuňte stlačením tlačidla ■ ▲.</li> <li>2 Ak to nefunguje, podržte prehrávač s priechnikom smerom nadol, jemne s ním zatrate, kým z neho disk nevyjde.</li> </ol>
Prehrávač nereaguje na príkazy z diaľkového ovládania	Nasmerujte diaľkové ovládanie priamo smerom na senzor v prednej časti prehrávača. V ceste signálu nesmú byť žiadne prekážky, ktoré ho môžu rušiť. Skontrolujte alebo vymeňte batérie.
Skreslený alebo čiernobiely obraz pri DVD alebo Video CD disku	Používajte len disky formátované podľa používaného TV prístroja (PAL/NTSC).
Žiadny zvuk na digitálnom výstupe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte digitálne pripojenia.</li> </ul>
Prehrávač nereaguje na všetky operačné príkazy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Operácie nie sú diskom povolené.</li> <li>• Preštudujte si pokyny k prehrávaniu na obale disku.</li> </ul>
Prehrávač sa zdá byť teplý	Ak používate prehrávač nepretržite po dlhšiu dobu, povrch sa prehrieva. To nie je nezvyčajné.
Displej sa stmaví, keď sa odpojí sieťové napájanie	Zariadenie šetrí energiu, aby zaistilo dlhší čas prehrávania s batériou. Je to normálne. Upravte jas pomocou funkcie <b>SETUP</b> .

Symptom	Remedy
Nie je možné nabíjať prehrávač	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či sú správne zapojené obe zástrčky napájacieho kábla.</li> <li>• Skontrolujte, či je v elektrickej zásuvke napätie tak, že do nej zapojíte iné spotrebiče.</li> <li>• Skontrolujte, či je automobilový adaptér správne zapojený.</li> <li>• Používajte len 12-voltovú nabíjačku do auta (pre menšie vozidlá) a nepoužívajte 24-voltovú nabíjačku do auta (pre nákladné vozidlá).</li> <li>• Teplota okolia by mala byť od 0 °C do 35 °C. V príliš horúcom alebo príliš studenom prostredí sa nabíjanie prehrávača za účelom ochrany elektronických súčiastok automaticky vypne.</li> </ul>

Zestav spĺňa wymogi Unii Europejskiej odnośnie poziomu zakłóceń radiowych.

## 8 Technické údaje

Rozmery	25.5 x 17.0 x 3.1 cm 7.5 x 5.75 x 1.5 inches
Hmotnosť	0.97 kg / 2.13 lb
Napájací zdroj	DC 9V 1.8A
Spotreba energie	≤ 20W
Prevádzková teplota	0 - 45°C (32 - 113°F)
Vlnová dĺžka lasera	650nm
Systém videa	NTSC / PAL / AUTO

**Spoločnosť PHILIPS si vyhradzuje právo na zmenu dizajnu a špecifikácií produktu bez predchádzajúceho upozornenia**

**Úpravy neschválené výrobcom môžu mať za následok zrušenie oprávnenia používateľa na používanie tohto zariadenia.**

**Všetky práva vyhradené.**


## **Informácie o autorských právach**

Vyhotovovanie neoprávnených kópií materiálov vrátane počítačových programov, súborov, vysielaných programových a zvukových nahrávok môže byť porušením autorských práv a naplnat. skutkovú podstatu trestného cinu. Toto zariadenie nesmie byť na takýto účel používané.

## **Likvidácia tohto produktu**



Váš produkt bol navrhnutý a vyrobený pomocou vysokokvalitných materiálov a komponentov, ktoré sa dajú recyklovať a znova využiť.

Keď sa na produkte nachádza symbol prečiarknutého  koša s kolieskami, znamená to, že tento produkt pokrýva Európska smernica 2002/96/EC

Informujte sa o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov.

Postupujte podľa miestnych pravidiel a nevyhadzujte tento produkt do bežného odpadu z domácnosti. Správnou likvidáciou starého produktu pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.



Specifications are subject to change without notice.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.  
or their respective owners  
2007 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.



Printed in China

wk7413